

Chapitre 5

Tableau de bord

TABLE DES MATIÈRES DU CHAPITRE 5

INTRODUCTION DU CHAPITRE 5.....	5
OBJECTIF A1.....	6
OBJECTIF AP1.....	8
OBJECTIF AP2.....	10
OBJECTIF AP3.....	12
OBJECTIF D1.....	14
OBJECTIF D2.....	16
OBJECTIF D3.....	18

INTRODUCTION DU CHAPITRE 5

Le présent tableau de bord est un outil de gestion destiné au secteur public. Il illustre, de façon graphique, la progression vers l'atteinte de sept objectifs inspirés des recommandations générales de la présente étude visant le développement de l'industrie de l'aluminium du Québec et de la région du Saguenay – Lac-Saint-Jean.

Les objectifs sont regroupés en trois catégories : l'alumine (A), l'aluminium primaire (AP) et le développement de la région et du Québec (D) :

- Objectif A1 : Atteindre l'autonomie en matière d'alumine au Saguenay – Lac-Saint-Jean ;
- Objectif AP1 : Augmenter la part du Saguenay – Lac-Saint-Jean dans la production mondiale d'aluminium primaire pour atteindre 3 % ;
- Objectif AP2 : Maintenir un prix de l'aluminium primaire au-dessus de 2 000 \$US la tonne pendant au moins quatre mois consécutifs ;
- Objectif AP3 : Diminuer le niveau des stocks d'aluminium primaire de la LME pendant quatre trimestres consécutifs ;
- Objectif D1 : Augmenter le nombre d'employés dans le secteur de la production et transformation d'alumine et d'aluminium au Québec au-dessus de 12 000 ;
- Objectif D2 : augmenter le ratio québécois des exportations de produits semi-finis en aluminium sur les exportations d'aluminium primaire au-dessus de 0,25 ;
- Objectif D3 : Retrouver les niveaux de livraisons canadiennes et américaines de 2003 pour les trois utilisations finales de l'aluminium les plus importantes.

Chacun des objectifs est associé à un indicateur. Pour chacun d'eux, on présente les données, on donne le sens de la tendance et s'il est atteint ou non. Certains objectifs correspondent à des éléments qui peuvent être influencés, dans une certaine mesure, par les actions des décideurs locaux, tandis que d'autres sont à surveiller afin d'avoir une vision de l'industrie mondiale de l'aluminium.

Le choix des indicateurs et des données a été fait en tenant compte de la crédibilité des sources, de la périodicité des données, des périodes et des régions géographiques disponibles, de la ventilation des données et de leur caractère gratuit et public. On a également visé une simplicité relative, afin de favoriser l'utilisation de cet outil. Chaque objectif est accompagné d'une fiche qui donne les informations nécessaires à l'interprétation et à la mise à jour des données.

Ce tableau est destiné à être mis à jour régulièrement, les indicateurs étant publiés de façon mensuelle, trimestrielle ou annuelle. À chaque mise à jour, une synthèse peut être dégagée de l'évolution de l'ensemble des indicateurs. Enfin, ce tableau de bord est destiné à être développé avec l'usage selon les besoins de ses utilisateurs. En particulier, il ne s'agit pas actuellement d'un tableau de bord prospectif.

CATEGORIE ALUMINE

OBJECTIF A1

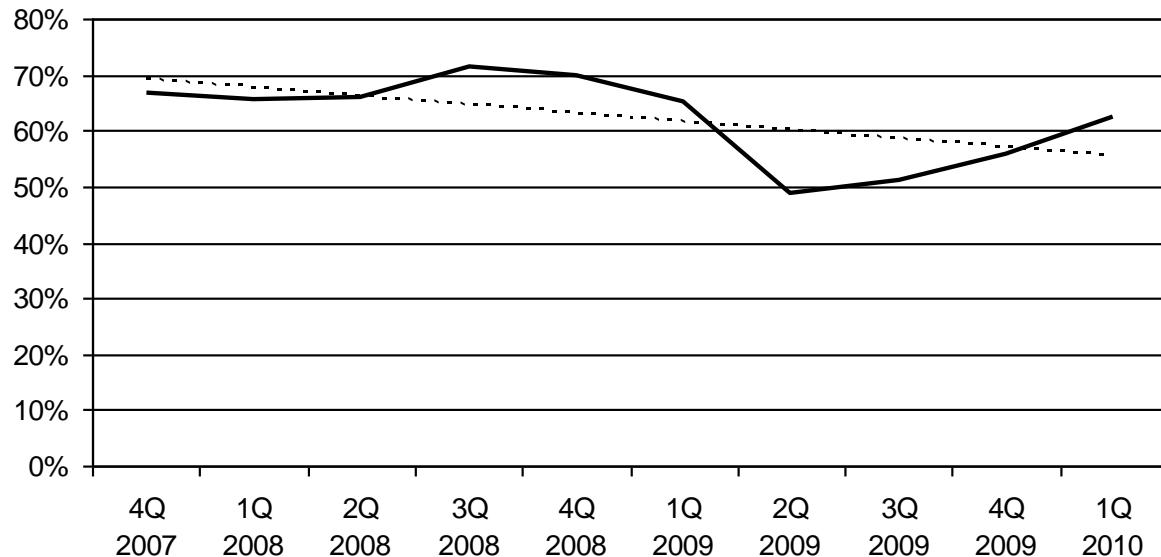
Atteindre l'autonomie en matière d'alumine au Saguenay – Lac-Saint-Jean

Valeur la plus récente : 63 %

Tendance récente (quatre derniers trimestres) : En hausse

Objectif atteint : Non

Part de la production de l'usine Vaudreuil dans les besoins en alumine des alumineries du SLSJ



Dernière mise à jour en juin 2010

FICHE POUR L'OBJECTIF A1

Indicateur et unité de mesure	Part de la production de l'Usine Vaudreuil dans les besoins en alumine du Saguenay – Lac-Saint-Jean (%)
Objectif à atteindre	L'autonomie de la région du SLSJ en matière d'alumine se produit lorsque l'indicateur prend la valeur de 100 %
Définition et méthode de calcul	Les besoins des alumineries de la région en alumine sont calculés en multipliant leur production d'aluminium primaire par un ratio de 1,92 pour les usines d'Alma, Laterrière et Grande-Baie et de 1,94 pour Arvida ce qui correspond à la consommation d'alumine par tonne de métal produite. On divise ensuite la production d'alumine métallurgique de l'Usine Vaudreuil par les besoins calculés et on multiplie par 100 pour l'exprimer en pourcentage
Sources, disponibilité et périodicité	<ul style="list-style-type: none"> La production des usines de Rio Tinto Alcan est donnée dans sa publication « <i>Quarterly Operations Review</i> » disponible gratuitement en ligne à l'adresse : http://www.riotinto.com/resources/4304_operations_reviews_results_presentations.asp Les coefficients donnant la consommation d'alumine par tonne de métal produite sont des constantes tant que la technologie n'est pas modifiée. Ces données proviennent de la publication annuelle du <i>Commodities Research Unit</i>, « <i>Primary Aluminium Smelting Cost Services 2009, Cost Profiles</i> » disponible sur achat seulement
Périodes disponibles	<ul style="list-style-type: none"> Pour les usines ayant appartenu à Alcan, les données sont disponibles depuis le quatrième trimestre de 2004 jusqu'au plus récent trimestre terminé Pour les coefficients de consommation d'alumine, seule l'année 2009 est disponible actuellement
Géographie et régions disponibles	<ul style="list-style-type: none"> Les données sont disponibles pour les usines de Rio Tinto Alcan partout où cette compagnie est présente Pour les coefficients de consommation d'alumine, le CRU fournit ces données pour 178 alumineries situées partout dans le monde
Interprétation	<p>Comme cet indicateur est une part exprimée en pourcentage, il y a deux sources de variation :</p> <ul style="list-style-type: none"> Lorsque la production de Vaudreuil augmente, cela pousse la valeur de l'indicateur à la hausse Lorsque la production des alumineries de la région augmente, leurs besoins en alumine augmentent, ce qui pousse la valeur de l'indicateur à la baisse Lorsque les deux éléments varient en même temps, la variation en pourcentage de l'indicateur est donnée approximativement par la variation en pourcentage du numérateur moins la variation en pourcentage du dénominateur <p>Une hypothèse sous-jacente est que la production de l'Usine Vaudreuil sert en entier à alimenter les alumineries de la région</p>
Personnes-ressource	Jasmin Tremblay, professionnel de recherche, CRDT-UQAC Diane Brassard, professionnelle de recherche, CDRT-UQAC
Date de dernière mise à jour	Juin 2010
Prochaine mise à jour	Octobre 2010

Dernière mise à jour en juin 2010

CATÉGORIE ALUMINIUM PRIMAIRE

OBJECTIF AP1

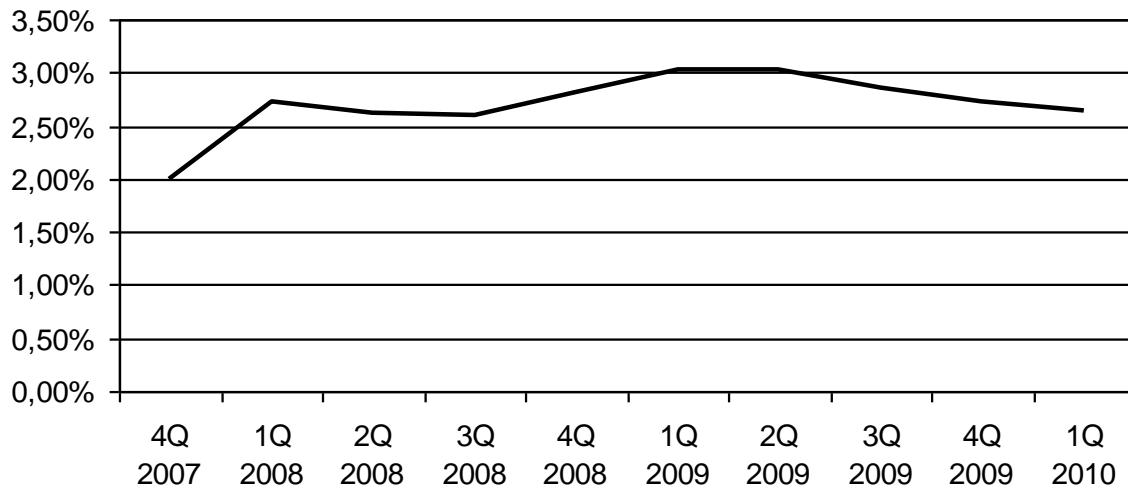
Augmenter la part du Saguenay – Lac-Saint-Jean dans la production mondiale d'aluminium primaire pour atteindre 3 %

Valeur la plus récente : 2,65 %

Tendance récente (quatre derniers trimestres) : En baisse

Objectif atteint : Non

Part du SLSJ dans la production mondiale d'aluminium primaire



Dernière mise à jour en juin 2010

FICHE POUR L'OBJECTIF AP1

Indicateur et unité de mesure	Part du Saguenay – Lac-Saint-Jean dans la production mondiale d'aluminium primaire (%)
Objectif à atteindre	Atteindre et maintenir la meilleure part trimestrielle atteinte par les usines de la région dans la production mondiale d'aluminium primaire depuis l'achat d'Alcan par Rio Tinto, soit environ 3 %
Définition et méthode de calcul	On divise la production d'aluminium primaire des usines de la région par la production mondiale d'aluminium primaire et on multiplie par 100 pour exprimer le tout en pourcentage
Sources, disponibilité et périodicité	<ul style="list-style-type: none"> La production des usines de Rio Tinto Alcan est donnée dans sa publication « <i>Quarterly Operations Review</i> » disponible gratuitement en ligne à l'adresse : http://www.riotinto.com/resources/4304_operations_reviews_results_presentations.asp Pour la production mondiale d'aluminium primaire, la source utilisée est l'<i>International Aluminium Institute</i> (IAI), plus précisément le tableau « <i>Consolidated IAI Primary Aluminium Production Reports</i> » disponible gratuitement à l'adresse suivante : https://stats.world-aluminium.org/iai/stats_new/index.asp Il faut consulter la section « <i>Historical Alternative Source Statistics</i> ». Ces données sont disponibles de façon mensuelle, trimestrielle, aux six mois et de façon annuelle. Nous avons choisi les données trimestrielles.
Périodes disponibles	<ul style="list-style-type: none"> Pour les usines ayant appartenu à Alcan, les données sont disponibles depuis le quatrième trimestre de 2004 jusqu'au plus récent trimestre terminé Pour la production mondiale, les données utilisées sont publiées depuis le premier trimestre de 1999 jusqu'au dernier trimestre complété
Géographie et régions disponibles	<ul style="list-style-type: none"> Les données de production de RTA sont disponibles pour ses usines partout où cette compagnie est présente. Les données de production mondiale utilisées sont la fusion des données rapportées par les entreprises membres de l'IAI et des données de production de la Chine. L'IAI estime couvrir environ 98 % de la production mondiale Les données sont également disponibles par grande région du monde (définitions de l'IAI).
Interprétation	<p>Comme cet indicateur est une part exprimée en pourcentage, il y a deux sources de variation :</p> <ul style="list-style-type: none"> Lorsque la production de la région augmente, cela pousse la valeur de l'indicateur à la hausse Lorsque la production mondiale augmente, cela pousse la valeur de l'indicateur à la baisse Lorsque les deux éléments varient en même temps, la variation en pourcentage de l'indicateur est donnée approximativement par la variation en pourcentage du numérateur moins la variation en pourcentage du dénominateur <p>Plus de détails sur les données rapportées par l'IAI peuvent être trouvées sur son site dans les notes afférentes aux tableaux « <i>Primary Aluminium Production</i> » et « <i>China's Primary Aluminium Production</i> » disponibles gratuitement à l'adresse citée plus haut</p>
Personnes-ressource	Jasmin Tremblay, professionnel de recherche, CRDT-UQAC Diane Brassard, professionnelle de recherche, CDRT-UQAC
Date de dernière mise à jour	Juin 2010
Prochaine mise à jour	Octobre 2010

Dernière mise à jour en juin 2010

CATÉGORIE ALUMINIUM PRIMAIRE

OBJECTIF AP2

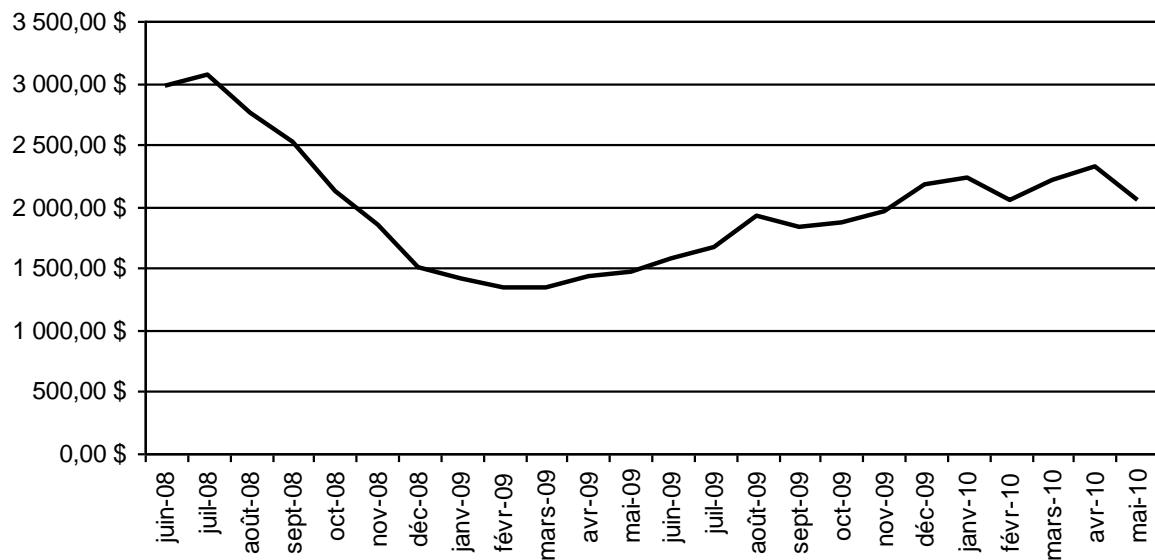
***Maintenir un prix de l'aluminium primaire
au-dessus de 2 000 \$US la tonne
pendant au moins quatre mois consécutifs***

Valeur la plus récente : 2044, 71 \$US

Tendance récente (deux derniers mois) : En baisse

Objectif atteint : Oui

**Prix nominal de l'aluminium,
\$US par tonne, les 24 derniers mois**



Dernière mise à jour en juin 2010

FICHE POUR L'OBJECTIF AP2

Indicateur et unité de mesure	Prix de l'aluminium primaire, \$US par tonne métrique
Objectif à atteindre	Maintenir un prix de l'aluminium primaire au-dessus de 2 000 \$US la tonne pendant au moins quatre mois consécutifs. Cet objectif est inspiré des propos de M. Carmine Nappi, tels que rapportés dans l'article du <i>Quotidien</i> du 7 décembre 2009, signé par M. Bertrand Tremblay et intitulé « L'aluminium va mieux ». On y mentionnait que « Le prix se raffermit autour de 2 000 \$US la tonne. [...] Cet indice de relance devra toutefois se stabiliser durant au moins un trimestre pour espérer l'avènement d'une poussée suffisamment vigoureuse pour inciter les grands décideurs à autoriser la reprise des investissements ».
Définition et méthode de calcul	<ul style="list-style-type: none"> Le prix utilisé est le prix de la « <i>London Metal Exchange</i> », pour l'aluminium de qualité standard, de pureté minimale 99,5 %, coûts, assurances et transport aux ports du Royaume-Uni C'est la moyenne mensuelle des moyennes quotidiennes pour les contrats payés au comptant (<i>spot</i>) pour les jours d'ouverture de la bourse.
Sources, disponibilité et périodicité	<ul style="list-style-type: none"> Le prix utilisé pour ce graphique est publié par le Fonds Monétaire International (FMI) dans sa banque de données « <i>IMF Primary Commodity Prices</i> » disponible gratuitement en ligne à l'adresse suivante : http://www.imf.org/external/np/res/commod/index.asp Le FMI reprend lui-même les données du « <i>Wall Street Journal</i> », New York et du « <i>Metals Week</i> », New York. Les données sont publiées de façon hebdomadaire, mensuelle, trimestrielle et annuelle
Périodes disponibles	<ul style="list-style-type: none"> La banque de données du FMI contient des données pour l'indicateur choisi depuis le premier mois de 1980 jusqu'au dernier mois complété La LME publie gratuitement sur son site des données sur les prix et les volumes des transactions des divers contrats qu'elle met en marché pour l'année de calendrier en cours jusqu'au dernier mois complété : http://www.lme.com/dataprices_historical.asp
Géographie et régions disponibles	Le prix de la LME est considéré comme un prix mondial car il sert de prix de référence dans l'industrie
Interprétation	<ul style="list-style-type: none"> Il s'agit d'un prix nominal, c'est-à-dire qu'il est exprimé en dollars courants ou qu'il n'est pas ajusté pour tenir compte de l'inflation Cependant, le FMI publie également des indices de prix qui peuvent être utilisés pour l'ajustement des données Pour cet indicateur, on s'intéresse à la tendance de très court terme en ce sens que l'objectif est atteint, mais que le niveau du prix demeure très près de la limite fixée
Personnes-ressource	Jasmin Tremblay, professionnel de recherche, CRDT-UQAC Diane Brassard, professionnelle de recherche, CDRT-UQAC
Date de dernière mise à jour	Juin 2010
Prochaine mise à jour	Juillet 2010

Dernière mise à jour en juin 2010

CATÉGORIE ALUMINIUM PRIMAIRE

OBJECTIF AP3

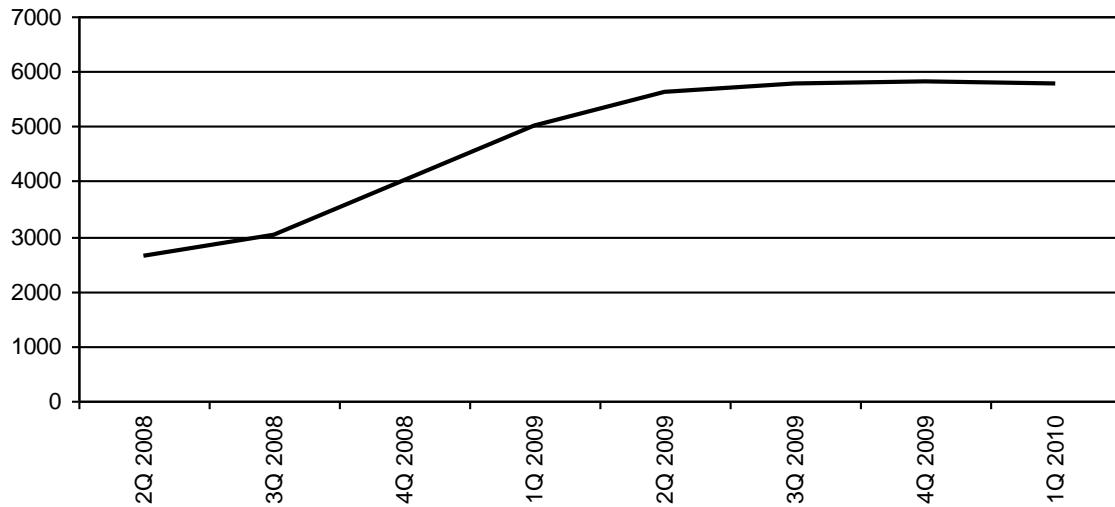
***Diminuer le niveau des stocks d'aluminium primaire
de la « London Metal Exchange »
pendant quatre trimestres consécutifs***

Valeur la plus récente : 4 594 milliers de tonnes

Tendance récente (deux derniers trimestres) : En baisse

Objectif atteint : Non

Stocks d'aluminium primaire de la London Metal Exchange, en milliers de tonnes



Dernière mise à jour en juin 2010

FICHE POUR L'OBJECTIF AP3

Indicateur et unité de mesure	Stocks d'aluminium de la « <i>London Metal Exchange</i> » en milliers de tonnes métriques
Objectif à atteindre	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau des stocks est en général lié négativement au prix du métal Les stocks s'accumulent car les producteurs n'ont pas suffisamment diminué leur production alors que la crise récente a affecté la consommation à la baisse On considère qu'une baisse des stocks pendant quatre trimestres consécutifs constituera le signe que le mouvement commence à s'inverser
Définition et méthode de calcul	<ul style="list-style-type: none"> La LME possède des entrepôts officiels dans lesquels sont stockées les marchandises liées aux contrats qu'elle met en marché Les stocks utilisés sont des moyennes mensuelles des stocks quotidiens.
Sources, disponibilité et périodicité	<ul style="list-style-type: none"> Les stocks de la LME rapportés ici sont publiés par l'<i>International Aluminium Institute</i>, dans le tableau « <i>LME High Grade Aluminium Inventories</i> » qui peut être consulté gratuitement en ligne à l'adresse : https://stats.world-aluminium.org/iai/stats_new/index.asp Ces données sont publiées de façon trimestrielle, aux six mois et annuelle.
Périodes disponibles	<ul style="list-style-type: none"> Les données trimestrielles utilisées sont disponibles depuis le dernier trimestre de 1992 jusqu'au dernier trimestre complété Note : la LME publie gratuitement sur son site des données sur les stocks liés aux divers contrats qu'elle met en marché pour l'année de calendrier en cours jusqu'au dernier mois complété : http://www.lme.com/dataprices_historical.asp
Géographie et régions disponibles	Les entrepôts de la LME sont situés à de nombreux endroits dans le monde, et leur localisation peut être consultée sur le site de la LME au : http://www.lme.com/warehouses/locations_non-ferrous_metals.asp
Interprétation	<ul style="list-style-type: none"> Il existe d'autres stocks d'aluminium, notamment détenus par des producteurs et qui sont rapportés par l'<i>International Aluminium Institute</i>, et dans les entrepôts d'autres bourses où se transige l'aluminium, mais de façon moins importante qu'à la LME Toutefois, ce sont les stocks de la LME, considérée comme la référence en matière de prix de l'aluminium, qui ont beaucoup monté dernièrement
Personnes-ressource	Jasmin Tremblay, professionnel de recherche, CRDT-UQAC Diane Brassard, professionnelle de recherche, CDRT-UQAC
Date de dernière mise à jour	Juin 2010
Prochaine mise à jour	Octobre 2010

Dernière mise à jour en juin 2010

CATÉGORIE DE DÉVELOPPEMENT DE LA RÉGION ET DU QUÉBEC

OBJECTIF D1

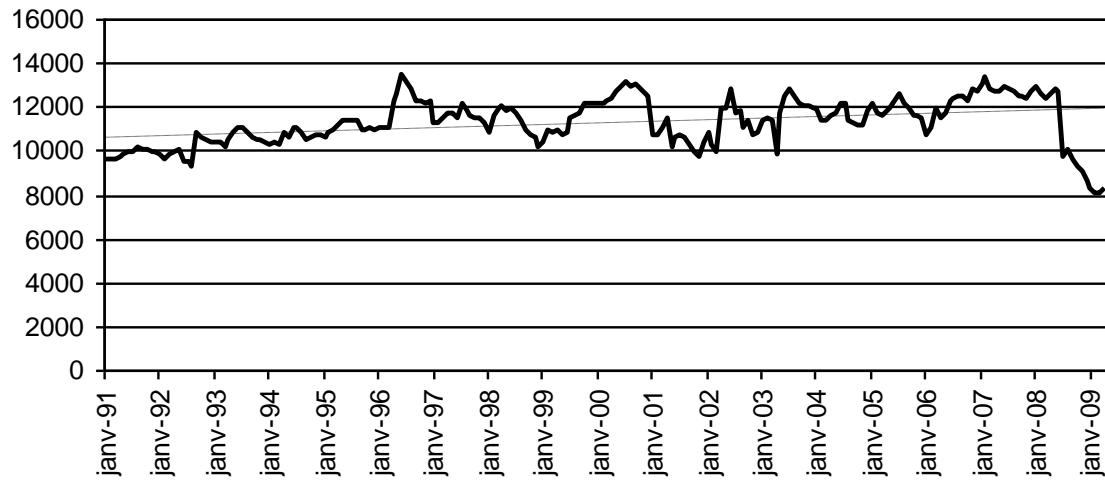
Augmenter le nombre d'employés au Québec dans le secteur de la production et transformation d'alumine et d'aluminium au-dessus de 12 000

Valeur la plus récente : 8 225 employés

Tendance récente (deux derniers mois) : En hausse

Objectif atteint : Non

Employés, secteur de la production et transformation d'alumine et d'aluminium, Québec



Dernière mise à jour en juin 2010

FICHE POUR L'OBJECTIF D1

Indicateur et unité de mesure	Nombre d'employés, secteur de la production et transformation d'alumine et d'aluminium (SCIAN 3313) au Québec
Objectif à atteindre	Retrouver le niveau d'emploi qui prévalait avant la crise, soit plus de 12 000 employés
Définition et méthode de calcul	<ul style="list-style-type: none"> Les données portant sur l'emploi sont des estimations non désaisonnalisées pour l'ensemble des types d'employés considérés (employés salariés à l'heure, employés à salaire fixe), secteur de la production et transformation d'alumine et d'aluminium, numéro 3313 du Système de Classification des Industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) Ce groupe comprend les établissements dont l'activité principale consiste à extraire de l'alumine, généralement de minerais de bauxite; à produire de l'aluminium à partir de l'alumine; à raffiner l'aluminium par n'importe quel procédé; à laminer, étirer, couler, extruder de l'aluminium et à fabriquer des alliages d'aluminium pour produire des formes simples
Sources, disponibilité et périodicité	<ul style="list-style-type: none"> Les données utilisées sont tirées du tableau CANSIM no 281-0023 de Statistique Canada qui peut être consulté en ligne gratuitement par le biais d'E-Stat, pourvu qu'on se trouve dans une université, à l'adresse suivante : http://estat.statcan.ca Ce sont des données mensuelles provenant de l'enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures (EERH)
Périodes disponibles	Les données utilisées sont disponibles depuis janvier 1992 jusqu'au mois d'avril 2009
Géographie et régions disponibles	Les données sont disponibles pour le Canada en entier et pour chaque province
Interprétation	<ul style="list-style-type: none"> Le fait que les données portent sur le Québec plutôt que sur le Saguenay – Lac-Saint-Jean ou même la ville de Saguenay est une limite à l'utilisation locale de cet indicateur Des variations d'emploi ici ont une répercussion sur cet indicateur, mais des variations qui ont lieu ailleurs l'influencent également Cependant, on peut éventuellement le mettre en perspectives à l'aide d'autres données
Personnes-ressource	Jasmin Tremblay, professionnel de recherche, CRDT-UQAC Diane Brassard, professionnelle de recherche, CDRT-UQAC
Date de dernière mise à jour	Juin 2010
Prochaine mise à jour	Juillet 2010

Dernière mise à jour en juin 2010

CATÉGORIE DE DÉVELOPPEMENT DE LA RÉGION ET DU QUÉBEC

OBJECTIF D2

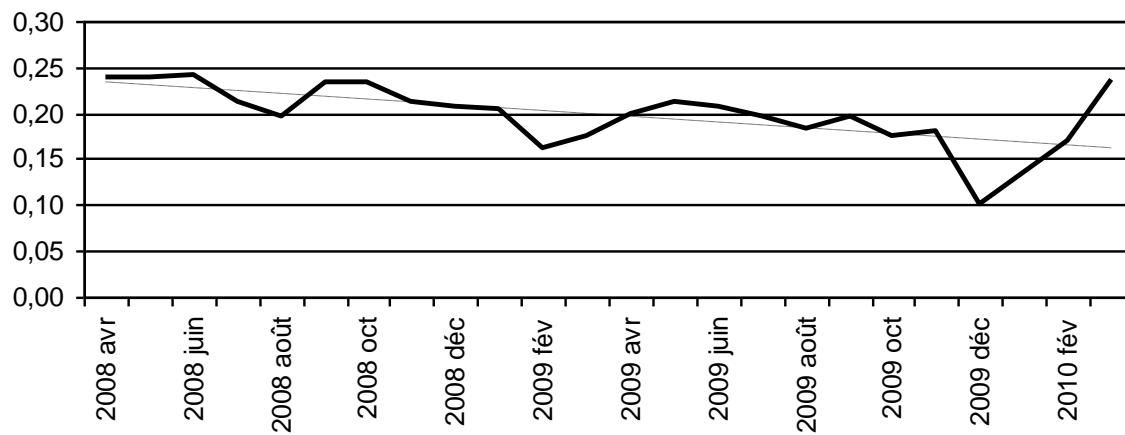
Augmenter le ratio québécois des exportations de produits semi-finis en aluminium sur les exportations d'aluminium primaire au-dessus de 0,25

Valeur la plus récente : 0,24

Tendance récente (deux derniers mois) : En hausse

Objectif atteint : Non

Ratio des exportations québécoises d'aluminium primaire sur celles de produits semi-finis en aluminium



Dernière mise à jour en juin 2010

FICHE POUR L'OBJECTIF D2

Indicateur et unité de mesure	L'indicateur est le ratio des exportations québécoises de produits semi-finis en aluminium sur les exportations québécoises d'aluminium primaire. C'est un nombre pur, sans unités. Les données sont à la base exprimés en dollars canadiens courants, c'est-à-dire qu'ils ne sont pas ajustés pour l'inflation.
Objectif à atteindre	L'objectif à atteindre est que la valeur des exportations en produits semi-finis du Québec atteigne au moins le quart de celle des exportations d'aluminium primaire. Cet objectif, bien que jamais atteint pendant la période considérée, semble réalisable à la vue de la tendance récente. Cela signifie en gros qu'il serait souhaitable d'exporter moins, en proportion, de produits peu transformés et plus de produits transformés localement. Les produits transformés localement apportent en général plus de retombées locales, proportionnellement, que les produits moins transformés.
Définition et méthode de calcul	<ul style="list-style-type: none"> Les exportations de produits semi-finis (classification du CRDT-UQAC) correspondent aux exportations totales du Québec vers l'ensemble des pays des produits correspondant aux codes du Système Harmonisé SH 7603 (Poudres et paillettes d'aluminium), SH 7604 (Barres et profilés d'aluminium), SH 7605 (Fils en aluminium), SH 7606 (Tôles et bandes en aluminium d'une épaisseur excédant 0,2 mm) et SH 7607 (Feuilles et bandes minces en aluminium d'une épaisseur n'excédant pas 0,2 mm) Les exportations d'aluminium correspondent aux exportations totales du Québec vers l'ensemble des pays des produits correspondant au code SH 7601 (aluminium sous forme brute)
Sources, disponibilité et périodicité	<ul style="list-style-type: none"> Les données utilisées proviennent de la banque de données <i>Commerce international en ligne</i> (CIEL) de l'Institut de la statistique du Québec qui peut être consultée gratuitement en ligne à l'adresse : http://diff1.stat.gouv.qc.ca/hkb/index_fr.html Les données utilisées sont mensuelles
Périodes disponibles	Les données sont disponibles pour les 24 derniers mois et pour les dix dernières années
Géographie et régions disponibles	Les données sont disponibles pour le Canada en entier et pour le Québec
Interprétation	<ul style="list-style-type: none"> Le ratio n'est pas exprimé en pourcentage car les deux grandeurs considérées ne sont pas une part et un tout Le ratio devient égal à 1 si les exportations de produits semi-finis en aluminium deviennent égales à celles d'aluminium primaire Il est supérieur (inférieur) à 1 lorsque les exportations de produits semi-finis en aluminium deviennent supérieures (inférieures) à celles d'aluminium primaire Lorsque les exportations de produits finis augmentent, cela pousse la valeur de l'indicateur à la hausse Lorsque les exportations d'aluminium primaire augmentent, cela pousse la valeur de l'indicateur à la baisse Lorsque les deux éléments varient en même temps, la variation en pourcentage de l'indicateur est donnée approximativement par la variation en pourcentage du numérateur moins la variation en pourcentage du dénominateur L'important est donc que les exportations de produits semi-finis augmentent en pourcentage davantage que celles d'aluminium primaire Enfin, le fait que les données portent sur le Québec en entier est une limite à l'utilisation locale de cet indicateur. Des variations des exportations ici ont une répercussion sur cet indicateur, mais des variations qui ont lieu ailleurs l'influencent également. Cependant, on peut éventuellement le mettre en perspectives à l'aide d'autres données.
Personnes-ressource	Jasmin Tremblay, professionnel de recherche, CRDT-UQAC Diane Brassard, professionnelle de recherche, CDRT-UQAC
Date de dernière mise à jour	Juin 2010
Prochaine mise à jour	Juillet 2010

Dernière mise à jour en juin 2010

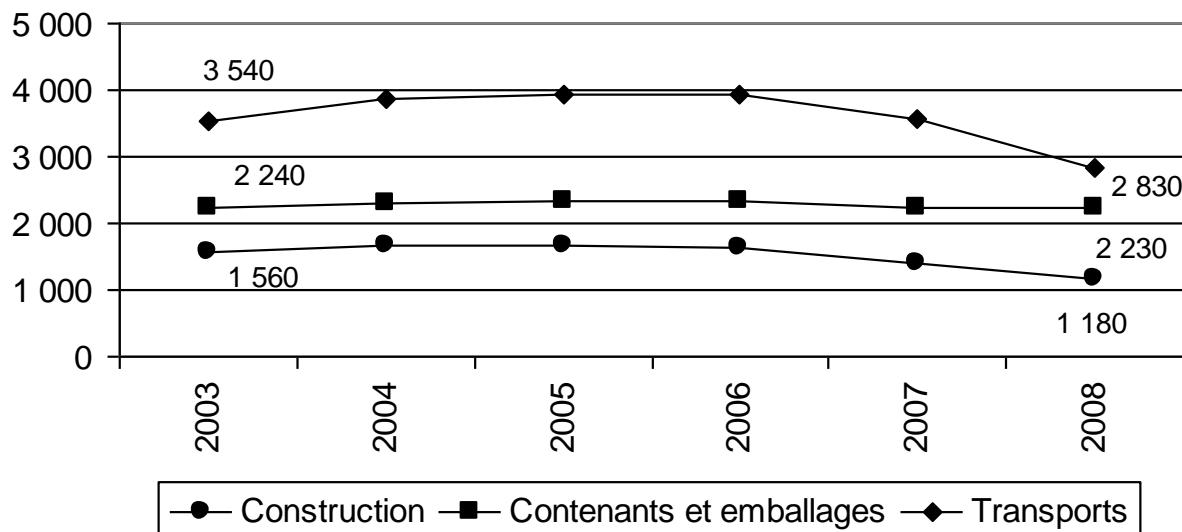
CATÉGORIE DE DÉVELOPPEMENT DE LA RÉGION ET DU QUÉBEC

OBJECTIF D3

Retrouver les niveaux de livraisons canadiennes et américaines de 2003 pour les trois utilisations finales de l'aluminium les plus importantes

Types d'utilisation	Tendance récente (deux derniers mois)	Objectif atteint ?
Construction	En baisse	Non
Contenants et emballages	Stable	Non
Transports	En baisse	Non

Livraisons d'aluminium selon l'utilisation finale, Canada et États-Unis, en milliers de tonnes



Dernière mise à jour en juin 2010

FICHE POUR L'OBJECTIF D3

Indicateur et unité de mesure	Livraisons d'aluminium selon l'utilisation finale, Canada et États-Unis
Objectif à atteindre	L'objectif est d'atteindre, pour les trois utilisations finales les plus importantes en termes de volume de livraisons, les valeurs d'avant la crise, l'année de référence choisie étant 2003
Définition et méthode de calcul	La valeur des livraisons d'aluminium selon l'utilisation finale est donnée ici telle qu'elle est publiée
Sources, disponibilité et périodicité	<ul style="list-style-type: none"> La source utilisée pour cet indicateur est le « <i>United States Geological Survey</i> » (USGS), plus précisément sa publication « <i>Minerals Yearbook</i> » (MYB) disponible gratuitement en ligne à l'adresse suivante : http://minerals.usgs.gov/minerals/pubs/commodity/aluminum/index.html#mcs Les données représentées ici sont tirées du tableau 6, « <i>Distribution of End-Use Shipments of Aluminum Products in the United States and Canada, by Industry</i> », reprenant lui-même les données de l'<i>Aluminum Association Inc.</i>, une association réunissant les producteurs d'aluminium canadiens et américains Les sept catégories d'utilisations finales employées sont des catégories propres à cette source : construction, transports, contenants et emballages, machines et équipements, équipement électrique, biens durables et autres usages Les données utilisées sont annuelles
Périodes disponibles	<ul style="list-style-type: none"> Un fichier Excel regroupant les données annuelles sur les livraisons par utilisation finale pour la période allant de 1975 à 2003 peut être téléchargé à l'adresse suivante : http://minerals.usgs.gov/ds/2005/140/ Les données publiées dans la version à imprimer du MYB sont disponibles jusqu'à l'année 2008 inclusivement, mais la dernière année est publiée de façon provisoire et révisée l'année suivante Les données reprises ici sont, sauf pour 2008, les données telles que publiées après leur dernière révision
Géographie et régions disponibles	Les données sont publiées pour les États-Unis et le Canada ensemble
Interprétation	<ul style="list-style-type: none"> Le fait que les données portent sur le Canada et les États-Unis en entier est une limite à l'utilisation locale de cet indicateur Des variations de l'utilisation finale des livraisons des producteurs de la région ont une répercussion sur cet indicateur, mais des variations qui ont lieu ailleurs l'influencent également Cependant, on peut éventuellement le mettre en perspectives à l'aide d'autres données
Personnes-ressource	Jasmin Tremblay, professionnel de recherche, CRDT-UQAC Diane Brassard, professionnelle de recherche, CDRT-UQAC
Date de dernière mise à jour	Juin 2010
Prochaine mise à jour	Juin 2011

Dernière mise à jour en juin 2010